

郭
黃
全
集
十
一

郭嵩焘全集 十一

史部四

日记四

光绪五年至光绪九年

岳麓書社·长沙

本册说明

本册为《郭嵩焘日记》的第四册，始于清光绪五年（1879），止于光绪九年（1883）。

郭嵩焘之子郭焯莹《郭氏佚书叙目》称：“先兵左自道光十八年入试京师，随所见闻及起居酬接，按日记之，终于卒之岁。”可知郭嵩焘一生日记，长达五十余年。光绪二年十月，郭嵩焘奉命出使英国，抵达英国伦敦后即按照总理衙门的要求，将其自光绪二年十月十七日上海启程，至同年十二月初八日抵伦敦期间 51 天的日记，整理成书，并加上若干议论，寄呈北京总理衙门，后由同文馆于光绪三年以《使西纪程》书名刊行。除此之外，郭嵩焘的日记，直到 1980 年代以前，一直未有刊行。其手稿先是珍藏于郭氏家宅，1950 年代，由湖南省文物管理委员会装订成 40 册，由湖南图书馆收藏。1980 年，湖南人民出版社委托杨坚将其整理校点，分为四册，以《郭嵩焘日记》书名出版。1984 年，钟叔河主编的“走向世界丛书”，复将郭嵩焘出使英、法两国的日记，包括往返途中及回国后一段时间的日记，并与《使西纪程》刊本对校，以《郭嵩焘：伦敦与巴黎日记》书名出版。

此次收入《郭嵩焘全集》的日记，即在杨坚所整理的《郭嵩焘日记》的基础上，并参考 1984 年版《郭嵩焘：伦敦与巴黎日记》，按照湖湘文库古籍整理的统一要求，由梁小进、马美著重新整理而成的。本次的重新整理，将原来的四册改分为五册，改正

了1980年版《郭嵩焘日记》中的一些文字和标点符号的错误；并根据全书统一的体例，将郭嵩焘本人已经删除的内容，及原编者在日记正文中添加的文字，均予删除。

本册日记所记载的内容包括：郭嵩焘在英国期间的外交活动，以及副使刘锡鸿和国内顽固派对他的攻击污蔑，迫使他辞职回国的经过；光绪五年三月郭嵩焘回国后直到光绪九年底，这一期间在湘的社会活动与家居生活。郭嵩焘在这一期间所写的日记，曾记录了不少外国的地名、人名，原系以汉文音译。此次整理，为方便读者，我们将这些外国地名、人名的英文附注于页末。

- 2 作为一位中国近代的杰出洋务运动思想家和政治活动家，郭嵩焘的日记，逐日记载了他的政治社会活动，他对于时代的思考及其政治主张、读书心得、学术见解，以及社会交往、起居行踪，内容极为丰富，对于研究郭嵩焘和他的时代，具有十分珍贵的史料价值。

全书总目录

第一册 经部一

周易内传笺

周易释例

第二册 经部二

周易异同商

尚书疑义

诗疑义

乡党义

毛诗餘义

校订朱子家礼

大学章句质疑

中庸章句质疑

第三册 经部三

礼记质疑

第四册 史部一

奏稿

第五册 史部二

史记札记

湘阴郭氏家谱

罗忠节公年谱

湘军志评议

第六册 史部三

《湘阴县图志》一

第七册 史部三

《湘阴县图志》二

第八册 史部四

日记一咸丰五年至同治二年

第九册 史部四

日记二同治三年至同治十三年

第十册 史部四

日记三光绪元年至光绪四年

第十一册 史部四

日记四光绪五年至光绪九年

第十二册 史部四

日记五光绪十年至光绪十七年

第十三册 集部一

书信

第十四册 集部二

诗集

联语

文集

第十五册 集部三

文集

庄子评注

管子评注

郭嵩焘年表

目 录

日记四

光绪五年

正月	1
二月	27
三月	67
闰三月	85
四月	106
五月	118
六月	136
七月	150
八月	162
九月	172
十月	185
十一月	194
十二月	203

光绪六年

正月	220
二月	231
三月	244

四月	255
五月	264
六月	274
七月	282
八月	291
九月	300
十月	316
十一月	326
十二月	334

光绪七年

正月	342
二月	350
三月	358
四月	366
五月	375
六月	382
七月	392
闰七月	401
八月	408
九月	419
十月	428
十一月	436
十二月	443

光绪八年

正月	451
----	-----

二月	459
三月	467
四月	475
五月	483
六月	490
七月	499
八月	505
九月	513
十月	524
十一月	531
十二月	539

光绪九年

正月	546
二月	553
三月	562
四月	570
五月	578
六月	584
七月	589
八月	596
九月	603
十月	612
十一月	619
十二月	625

光緒五年 己卯

正月

光緒五年，歲次己卯，正月初一日乙巳。元旦。率諸隨員行朝賀禮，得一律云：昨宵昨歲源源去，今日今年鼎鼎來。春領寒飈蘇草木，天噓晴旭散雲霾。百齡一瞬知將老，萬里孤懷得好開。去住兩隨松竹健，東山舊居手栽松竹，亦植梅二本于所居行館中，相將同覆掌中杯。接崇地山、黎莼齋、密斯盤各信。以曾劼剛明日即至，料檢酬應，恐無餘暇，因急致復崇地山一信，言：聞呈遞國書已有期日。天章遠賁，四面向風。尊俎折（衡）〔冲〕，萬人戢听，以為榮觀。比穀連衡，聞之增氣。往時作此等言語，輒慚不能下筆。然與今世士大夫處，舍此更何言哉？嘎爾得拉爾、金登干、羅伯遜、马克理并枉過賀歲。是夕，邀羅伯遜、马克理、金登干、亨得生、脫拿、貝拉西。脫拿、貝拉西，并金登干幕府也。亨得生管理燈房事。此外惟一邀嚴又陵。公館則馬格理及姚彥嘉、李湘甫、鳳夔九、張听帆、黃玉屏六人。羅伯遜起作頌詞，吾亦以數語答之，屬馬格里宣述。比詢嚴又陵，則所宣述之旨，多不能詳。此又鳳夔九、張听帆所不能辨者也。

初二日。接曾劼剛信，以其行李分兩次載運，第二次適至，欲請稍緩數日來英，以凭料檢。始知除夕電報，欲在巴黎相候交印，非無因也。當回一電報促之。適接聯春卿電報，則陳松生與楊仁山、蕭介生、陳莘耕初二晚起程。曾劼剛與劉開生、曹逸齋、

左子兴、李芳圃初三晚起程，并当以六点钟抵伦敦。既自苦，亦苦诸人之迎迓，皆未能通知世情者也。巴黎以病不能出迎，此次若仍听其至，不一理之，于事理亦属非宜。夜半严寒，以此相累，亦殊无谓。

初三日。陈松生、陈莘耕、萧介生、杨如斋自巴黎来，自姚彦嘉以下各随员夜半往迎，又别由西道至维多里亚车行，比从车林壳罗斯驰至，则已登车矣。自苦苦人，办理实未如法。黎莼斋在巴黎竟无一言匡正，深所未喻。是早治席款之。旋偕马格理出门辞行，约分三起：一、各国公使；一、各衙门首领官；一、爵绅之素有往来者。所见法国、波斯、日本三公使，均相与惘然。法使言：钦差此行，伦敦官绅无不抱歉者，各国公使亦皆抱歉。波斯公使言：所识伦敦官绅，语及钦差将行，均忽忽如有所失。中国派来钦差无论是何等人，欲追踪钦差决知其不能。日本公使言：钦差此来，于中国大有益处。答言：才薄不能求益。曰：以所见告知中国人，是一大益；使伦敦通国人皆知钦差之为人而信服之，更是一大益。三君之言，吾甚愧之。

初四日。诣车林壳罗斯迎接曾侯，比至，得电报仍由维多里亚车行。奔驰竟夕，雨雪严寒，相与驰抵公馆，时尚未曙也。治酒食相款。仍邀陈松生、曹逸斋、联子政、左子兴、陈莘耕、萧介生、杨如斋、李芳圃同席。旋偕马格里往见毕根斯由。言：每见钦差必喜，今日乃甚悲，缘钦差此来为辞行也。吾言：居此两年，深蒙款待优渥。比因销差回国，不能不一告辞，是以来见。毕根斯由言：吾与各部尚书及宫官三十余人朝夕共事，闻钦差之去，皆各惘惘如有所失，不独我一人抱歉而已。吾言：英、法两国交谊并同，而英国相待为独厚，使此心深怀耿耿。毕根斯由言：吾此数月内每见君主，辄言及钦差为人而深惜其去。吾言：此由

毕根斯由相视之厚，是以通国之人，上自君主，下及官绅，皆加异视。毕根斯由：回中国后务请达知中国朝廷，罗尔得毕根斯由委实倾心愿与中国交好，绝无他意。但望中国体谅此心，当不至有参差。答言：前日见君主，所言亦同。居此两年，习见官绅勤勤之意，亦实能互体此心，可以共信。此次回国，必将罗尔得及君主之意达知本国朝廷，以求两国交谊日加深固。毕根斯由言：自信管理国家事务，万不至有蹉跌，即令蹉跌，无能取容于英国，尚当径投入中国。马格里言：此系与中国钦差深相结好之意。答言：万无此事。果能前往中国一游，深所庆幸。毕根斯由：英国人于钦差敬慕无异言，使通国人闻其将去，皆各依依，亦向所未有。答言：深感国人相待之诚。在中国时即闻罗尔得毕根斯由之名，幸获承教两年之久，每见新报所持议论，无一语不担斤两，所办事件，无一处不深合机宜，实所服膺。愿赐一小照，俾持归悬之案端，以志向慕。毕根斯由言：深谢钦差相待之意。即顾参赞科里取一小照，自书名，起授嵩焘：此次枉顾，永远不能相忘。亦愿钦差受此小像，记忆英国有此一相好朋友，长无相忘。因相握手慰劳而退。毕根斯由为英国名相，年七十馀，西洋各国相视以为豪杰之才，而每与嵩焘言，未尝不重视中国，以逮其使臣。此次情意拳拳，语长心重，不敢断其为诚心投契，而接其言论，领其意旨，使此心怦怦为之感动。与铿色尔贝音斯谈，贝音斯之母年八十六，初至中国为一千八百十六年。其明年为（萨）〔安〕，摩（尔）〔斯〕得朝觐中国之期。西洋遣派头等公使至中国凡三。乾隆时则有马格里，嘉庆时则有萨摩尔得，咸丰时则有额尔金。又明年，回过生得里拿岛，犹及见拿破仑第一，真可谓高年矣！

光緒五年，岁次己卯，正月初五日己酉。为西历正月廿六日，礼拜。日本公使上野景（贤）〔范〕及舍非尔、马克斯威诺次第过

谈。舍非尔以奥大里银洋、铜洋二种凡十三品，又致希斯之意以英国铜洋二种凡十二品见饷。奥大里洋凡分二项，一为奥大里用洋，一为马加国用洋，盖奥主兼辖两国人民，一曰斯拉甫，一曰丰格里，所用洋圆质同而花样各异。希斯代各国铸造洋圆，凡二十馀国，大小数百种，所见饷者伦敦及额尔西岛额尔西岛近接法国两项佩宜而已。上野公使号雪洲，询及喀什噶尔事，因及日本与俄国互换萨克连岛中国名之库页岛，其事定议自安勒莫陀一人。先是日、俄两国分驻萨克连岛，俄人欲定北极五十一度分界，北属之俄，南属之日本。日本以此荒岛逼近嘎克达里^①岛日本北岛，海口曰箱馆^②，应归日本经营，俄人侵踞无谓，拒不允。俄人以此岛隶之荒服，流徙有罪者。于是日、俄二国民人日相争哄。日人苦之，请依俄人前议立界。俄人亦拒不允。乃令安勒莫陀使俄，凡三年，始与俄人定议：以萨克连岛全属之俄，俄人以所踞东南各小岛名苦来尔者改属之日本。苦来尔者，译言千岛也。自是日、俄各画海为界。安勒莫陀一力土持，日廷皆称善。其后安勒莫陀由俄历西域以出黑龙江，计行程九月乃抵日京，所至图画山川，考求事实。云历喀什噶尔边境，中、俄两国都无界限，而两军相望，不过数里。询以交界之地，两军皆无以应也。其言以为中、俄两国必滋生事端。询问安勒莫陀名姓，则姓（榎）〔榎〕本，名武扬。安勒莫陀者，日本“（榎）〔榎〕本”二字之连音也。其官为驻俄公使兼海军日将。数年前为中国截住秘鲁招工船只，尽释而归之中国，亦安勒莫陀一人之力也。因属上野公使为之道意，谋一详闻喀什噶尔情形。欣然允为通其意，并见给学馆训课图及近两年学馆年

①嘎克达里，Hokkaido（北海道）的音译。

②箱馆，Hakodate（函馆）的音译。

报。所立学校分大学区、中学区、小学区，而观今岁小学表，增至二万一千五百零二区，民间私立者又一千九百九十一区，可谓盛矣。训课图为植物者五，为动物者五，则博物之学也；为乘除勾股者四，为色者二，为音者四，则格致之学也；为单语者八，为连语者十，则文字之学也。单语为体，属实；连语为用，属虚：皆可为训课小学之法。

初六日。禁买黑奴会总办斯得尔治、禁烟会坐办丹拿、万国公法会总办屠威斯英人但曰退斯及其参赞经贞次第来见。均因鄙人东归，示走送之义，亦求因缘一见劫候。马克里、金登干继至。诸君情谊皆可感也。金登干求带见其律师赫琛斯，谕以旦夕东归，颇繁冗，应俟劫候料理就绪，相就一谈。

初七日。傅兰雅昨自柏林来，接到李丹崖一信。偕马格里出门辞行，所见谛盘生、浩尔斯、金登干数人，而东行竟日，一切行李不及检点。以英人相待之厚，诸所常往来不能不一亲诣为别，不能惮烦也。晚据姚彦嘉告称：陈莘耕查点器具，十分作难，而罗云翰、郭斌等所收器具，邀其一查点不可得，乃至愤然诘责之，几与劫刚参差。前后交接之难，中国恶习诚未易湔除，而吾于移交事件皆自刻削，一切期有赢馀，以使后人歆其利。于劫刚又姻好也，犹相与诋嫫如此，可为浩叹。因加咨总署，预为赔补之计。

初八日。发递交卸折件以须用印，并于初四日缮就，始以是日发行，并附片请假三月回籍就医；咨总理衙门七件一、抄咨折稿；一、法国移交抄单；一、英国移交抄单；一、法国报销册；一、英国报销册；一、咨保严又陵等六人留充随员；一、咨开立西学四堂，附信一件，并抄折三件一、阿斯本宫告辞君主日记；一、告辞英相毕根斯由日记；一、君主次公主薨逝来往照会。三件并抄咨；南北洋大臣咨三件一、抄咨折稿；一、保荐严宗光等六人；一、咨立西学四堂大致章程，附合肥伯相信一件；外寄子瀚侄宁波一信，并家信三十六

号。以寄总署西域地图一册，信封厚至五寸许，亦向所未有也。偕劼刚诣外部告辞，意、法、土诸国公使咸集，坐候逾一点钟，见沙乃斯白里，言：钦差此归，心甚歉然。未知此次接任者亦能赶上钦差否？但盼接任者一如钦差为人，一切尽好商办。答言：曾侯贤能，必能如约。沙乃斯言：总须归为中国国家言之：中英两国总应交好，英国实所切望。答言：君主及毕根斯由所言并同，已告知本国总理衙门奏闻中国大皇帝。今承清论，仍当据以上达，总期两国同心合力，以求彼此相与卫护。沙乃斯曰：甚喜闻此。因问：曾侯在法安乎？劼侯应曰：安。沙乃斯笑言：法国国是纷纭，迄未能安。盖法国分立君、民二党。君党之中又分为三，曰威里伯党，盖旧立国之君也，其后曰康谛巴黎，实为楷尔邦一族；曰路易斯党，立国最为长远，其后曰康谛山伯尔，实为威林斯一族；曰拿破仑党，则近时立国者也。而康谛山伯尔最为巨族。民党亦分为三，有主世爵中推选者世爵多属君党，其为民党者持论如此；有主听民推选者；有主通贫富上下养欲给求，通为一家不立界限者。是以议论纷纭，至今迄未有定。而下议院干毕得，旧为伯理玺天德，最有名，民心多归之，其持论专与执政堆弗尔抵牾。近议绅献言：君党中不宜任以事权，恐致反覆。堆弗尔言：我等虽为民党，然却不愿立此界限，一切但视其所行何如，幸所行无忤，不当更苛论其心。于是民党大哗，并外部瓦定敦亦以其与堆弗尔比而并倾之。议论烦多，亦未有如法国者矣。晚为曾劼刚邀饭，用示钱行之意，同席姚彦嘉、张听帆、陈松生、马格里、左子兴、联子政、曹逸斋、陈莘耕、萧介生。彦嘉随予东归，听帆则劼侯专派护送至上海者也。是夕咨取金洋一千六百磅作水陆用费，并将行李保险单寄存劼侯处。是夕枉钱，方讶所携随员何以并集，晚闻姚彦嘉言，始知劼侯此席派诸随员醖金为之。以劼刚与诸随员行抵英、法两国，并分两日，予

皆治席款之，前后凡四席，随员谋为公钱，劄刚因借此省费。

初九日。本定是日起程赴巴黎，以从曾侯处咨取盘费一千六百磅尚未交收，不能不少候之。因发去家信三十二号，以上海利如洋行汇兑俸馀银票二纸，寄交家中收存，以此为三联票，原须分别存照也。并寓书黄泳清，以前交公司洋行行李六十四箱合家人等行李共七十九件取有提单，先寄泳清点验，并照提存栈行。行李已料检，一经办理信件，又费一番装点，欲一出游而亦不可得也。是日又发行李木箱九件，交车行先寄马赛，交由马格里办理。催取验单，竟日无信。劄刚呈递国书尚无期日，而于是时令马格理译国书洋文，又令递送总署，似于人情未能体验也。

初十日。辰刻开行。劄刚率同陈松生以下送至车厂。罗伯逊、金登干亦至。松生与夙夔九、马格理又送至多发海口。天寒甚，幸无风浪，惟以潮落，船不能泊岸，另换小轮船，稍费周折。黎莼斋、刘开生、联春卿、马眉叔、杨仁山、曾省斋并接至车厂。询知本日前伯理玺天德已解任，接任者为克来威，由前伯理玺天德麦马韩本属君党，前岁有改立君之议，曾散会堂，任谛布洛里究克为相，遇事多以意处断，不循旧例。而旧充伯里玺天德刊毕得为下议院绅，有能名，以主兵之波来尔，故君党也，昌言〔彻〕〔撤〕换之。麦马韩不允。其相堆弗尔力请之，刊毕得因援前相谛布洛里办事不遵国例为言，请追论之。泰西例：凡不遵国例者罚最重。于是麦马韩以刊毕（理）〔得〕之相逼也，寓书议院请告退。议院集诸绅会议，举刊毕得者五十人，举克来威者五百余人，逾时议定，以报麦马韩。麦马韩乃诣克来威相授。相距不过二三时，而伯理玺天德之位定，国人尚无知者。寓费拉多拿公馆，李丹崖旧居也。

十一日。为西历二月初一日。诣曾劄刚处，便由黎莼斋乞信

筵，寓书劼刚及陈松生及联子政、左子兴、陈莘耕、曹逸斋、萧介生，以闻初七日钱行之举，实左子兴诸人公局也。是夕，黎莼斋、刘开生、联春卿、曾省斋、马眉叔邀同姚彦嘉、张听帆至凹代勒公谛楞达勒公馆小酌，巴黎一大公馆也，日使上野景范曾邀饮于此，在东廊一厅。至是始知正厅之巨丽，英、法两国所见栋宇之高峻华美，无能及者。跳舞厅亦三四所。其夕，商会绅士罗达纳邀跳舞会于此，询知为穷家子弟学习钟表，专立学馆，岁须经费万馀磅，常延跳舞会二三次，入会者醵金以补其不足。为特设席，延入坐。

十二日。礼拜。接总署咨文二件：一议新嘉坡领事经费；一发回原折。罗青庭来谈，语及法国学馆章程，大率分学有三：一曰数学，二曰化学，三曰格致。格致所包甚广，其中亦有数学如测量机器分数，有化学如物产皆有分化；举凡重学、电学、光学、音学、热学，及凡机器之用，皆格致中事也。数学等第，先习加减乘除零分，逾年课其等，才智不能及，各量所宜，改习商务及驾驶事宜。其文理长者习律法，次习代学，次匀历元，次习代微积，以次求精，并分堂递进。化学等第，先习各种名目，大率分二类：一曰有生长之物，人身骨节及草木鸟兽皆是也；一曰无生长之物，金石是也。才智不能及，亦岁有课，改习他事。次体质，如轻气、养气、炭气及五金之属，分合而成形质。次化分，化分又二等：初辨知其分化何物，次推验其分数若干；其中亦有经火而化飞成气者，分合聚散皆须明其分数。次试用格致，以目所及见为初基。水流下、火炎上，其本性也。凡分两段测验：一论其本然之理，一究其所以然之用，如因热力以知轮机之用。推测愈精，其用愈神。重学先权衡轻重，与热学相表里，凡分六门：曰起重，曰水力，曰热力，曰受力；其曲线之用凡二，曰抛力，曰旋力。抛力为